

# Purrieties of Language

After conquering the Internet, cats are now taking on linguistics! Since the advent of social media, cats have become a topic central to online communication, and the multitude of cat-related accounts now online has made this a worldwide phenomenon. Through cat-inspired varieties of language we have developed a genre of cat-inspired vocabulary. And on our special social media accounts for our cats we take on their identities as we post, write, talk, and chat – as our feline friends. This innovative book provides linguistic analyses of the cyber "Cativerse," exploring online language variation and explaining key linguistic concepts – all through the lens of cat-related communication. Each chapter explores a different sociolinguistic phenomenon, drawing on fun and engaging examples including memes, hashtags, captions, and "LOLcats" from platforms such as Instagram, Facebook, YouTube, and Twitter. Innovative yet accessible, it is catnip for all 'hoomans' interested in how language is used online.

EDITH PODHOVNIK specializes in regional and online language variation and teaches in a media studies—related degree program in Austria. Proficient in several languages, she has taught in Austria, the UK, the US, and Russia, and is a member of ISLE and BAAL. She currently has two cats.





## **Purrieties of Language**

How We Talk About Cats Online

Edith Podhovnik Independent Scholar, Graz, Austria







Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05-06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108843492

DOI: 10.1017/9781108918909

© Edith Podhovnik 2023

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2023

Printed in the United Kingdom by TJ Books Ltd, Padstow Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Podhovnik, Edith, author.

Title: Purrieties of language : how we talk about cats online / Edith Podhovnik. Description: Cambridge ; New York, NY : Cambridge University Press, 2023. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2022048414 (print) | LCCN 2022048415 (ebook) | ISBN 9781108843492 (hardback) | ISBN 9781108825634 (paperback) | ISBN 9781108918909 (epub)

Subjects: LCSH: Language and the Internet. | Internet users—Language. |
Online social networks. | Human-animal relationships. | Discourse analysis.
Classification: LCC P120.I6 P63 2023 (print) | LCC P120.I6 (ebook) |

DDC 636.8001/4-dc23/eng/20221110

LC record available at https://lccn.loc.gov/2022048414

LC ebook record available at https://lccn.loc.gov/2022048415

ISBN 978-1-108-84349-2 Hardback ISBN 978-1-108-82563-4 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



#### Contents

	List of	† Illustrations	page VII
	List of	f Tables	X
	Ackno	wledgments	xii
1	The Cativerse		1
	1.1	Cats and Their Roles in This Book	2
	1.2	Cats and Their Digital Spaces	4
	1.3	Cats and Their Roles	11
	1.4	Cats and Their Effect	16
2	The Fe	eline Territory of Language	24
	2.1	Cats and Regions	25
	2.2	Cats and Dictionaries	37
	2.3	Cats and Online Dialectology	45
	2.4	Cats and Phonetics	48
3	Meowl	ogisms	61
	3.1	Meow in Meowphology	62
	3.2	Meow in Public Spaces	78
4	Da Kittehz		86
	4.1	Kittehz and Semeowtics	87
	4.2	Kittehz Can Haz LOLspeak	92
	4.3	Kittehz and Their Idiolects	101
5	Virtual Furever Homes		107
	5.1	Cats and Pawticipatory Culture	108
	5.2	Cats and Digital Ranges	114
	5.3	Cats and Online Narratives	126
	5.4	Cats and Their Stories	131



vi *Contents* 

6	Mult	imeowdality	138
	6.1	Caterwauling in Multimeowdal Manner	139
	6.2	Caterwauling with Graphicons	146
	6.3	Caterwauling and CMC	164
	6.4	Caterwauling and Its Emoji	167
7	Meov	w and More	173
	7.1	The Meow Code	175
	7.2	The Meow World	187
	7.3	The Meow Identity	194
8	Goin	g on Pawtrol	199
	8.1	Pawtrol: Checking Cat-Related Digital Spaces	200
	8.2	Pawtrol: Prepurring for Linguistic Research	210
	8.3	Pawtrol: Getting Purrmission	216
9	Ling	uistic Scratching Posts	221
	9.1	Scratches in the Right Places	222
	9.2	Scratches in the Cattolog ov Pussonyms	224
	9.3	Scratches in the Cat-Related Cat-egories	238
	9.4	Scratches in Numbers	247
10	#StatsWithCats		253
	10.1	#Meow and Places	254
	10.2	#Meow and Purrestige	263
	10.3	#Meow and Social Network Analysis	270
11	Cattitude and Purrception		281
	11.1	Cats and Data from the Surveys	282
	11.2	Cats and Identity	285
	11.3	Cats and Cattitude	288
	11.4	Cats and Purrception	293
	11.5	Cats and Incidental Material	300
	11.6	Cats and Their Final Words	302
App	endix	Meowscellaneous	305
	A.1	Words for Cats	305
	A.2	Endearments for Cats	306
	A.3	Wordlists	311
	A.4	Codebook	317
		rences	321
		ssary	331
	Index	c	340



#### Illustrations

1.1	Rolf at Warwick University	9
1.2	Pawfficer Donut of Troy PD	10
1.3	Instagram post of Murrli	12
1.4	Tweet by Cheddar	16
1.5	Gilly and Pancake, pugs on the Internet	22
2.1	Female cat in SED	31
2.2	Male cat in SED	32
2.3	Rolo, the tortie with tortitude	44
2.4	Hotspot for 'cats' on Wordmapper	46
2.5	Hotspots for 'meow' on Wordmapper	47
2.6	Chairman Miaow from Lancashire	48
2.7	Cat vowel chart	50
2.8	Turbo's meow in acoustic phonetics	53
2.9	Turbo the cat research purrticipant	54
2.10	Ma'a, Purr Reviewer 1	58
3.1	Welcome, class, to our intro to meowphology	64
3.2	Raven explaining 'to depantherise'	67
3.3	Cat Jeoffrey – For he is of the tribe of tiger	68
3.4	Tweet by Arwyn	69
3.5	Kirky Turkey doing peer remews	71
3.6	Funniness and iconicity of cat-related words	77
3.7	Les chattes de l'histoire	80
3.8	Cat graffiti in Graz, Austria, and Glasgow, UK	81
3.9	Hettie and Tilly	83
4.1	Lilly, the Syntax Cat, says hi	98
4.2	The Syntax Cat	102
4.3	Cheddar poetry	105
5.1	Queen(ie)(cat)	114
5.2	Sheder/she(cat)	115

vii



viii	Illustrations	
5.3	Tabby(cat)/tib(cat)	116
5.4	Cat: no specific term	117
5.5	#BCC Halloween2020	119
5.6	Logo of the black_cat_crew	120
5.7	Mikey and Schiller, supurryisors	122
5.8	Are cats good? An important study	123
5.9	Catterplot	124
5.10	Prince S	124
5.11	Turbo – the real cat behind CatterPlot	125
5.12	Cat is player of the match	126
5.13	Milbrooks Minnie: appeal for information	129
5.14	Milbrooks Minnie and #LoveWins stories	130
5.15	MauMau, research assistant	135
5.16	Honey, research assistant	136
5.17	Puff Marx, research assistant	137
6.1	Wicht zoombombing an online lecture	142
6.2	Meme created from screenshot	144
6.3	Sample Instagram post	145
6.4	Lemmy and Moritz say hi on Slack	148
6.5	Rolf in Birdland	150
6.6	Mauz grooming in a cardboard box	151
6.7	Cat pawtraits of Gaia and Skylar	152
6.8	Fred and human	153
6.9	Balou, canine research inspiration	154
6.10	Cuteness factor of Milis	155
6.11	Keep calm and meow on	157
6.12	Hosico and the Dolly Parton Challenge	158
6.13	Queen Pinky and her official royal photograph	159
6.14	ASCII cat	160
6.15	ASCII box pawty	161
6.16	Cat laptop sticker	162
6.17	WhatsApp stickers of Daisy	163
7.1	Wicht, Purr Reviewer 2	174
7.2	Domains of language use – flowchart	179
7.3	Horst the Hero on Instagram	181
7.4	Bilingualism with Tippy and Pekoe	183
7.5	Happy Miau-o-ween!	185
7.6	Olly the Cat	186
7.7	Gaston	189
7.8	Using Google Translate	191
7.9	Google Translate Korean	192
7.10	Bilingual Russian–English cat Henry	193



	Illustrations	ix
8.1	Lilly on #FluffyFursday	205
8.2	Survey shout-out on Twitter	209
8.3	Noodles being cute #AcademicsWithCats	214
8.4	Vigilant Filou working for ELDAH	218
9.1	Instagram post of Murrli	222
9.2	Her Fluffy Floofiness Ma'a, aka Purr Reviewer 1	234
9.3	ECC barmen waiting for orders	241
9.4	ECC Head Honcho Marmite	242
9.5	Jeebus, Sooty, and Betty are family	243
9.6	Tabbyraptor Wicht, aka Purr Reviewer 2	244
9.7	Leo the ginger ninja	246
9.8	Jackson Galaxy raising awareness for foster kitten	247
9.9	Countries with most cat owners	249
10.1	Relative frequencies for 'cat' and 'cats' (per 10,000 words)	257
10.2	Relative frequencies by place	259
10.3	Likelihood of non-meowlogism/meowlogism on platform	
	(row totals)	261
10.4	Probability of meowlogisms by context (column totals)	263
10.5	Relative frequency by type	266
10.6	Likelihood of meowlogisms/non-meowlogisms in types of	
	cat accounts (row totals)	268
10.7	Probability of meowlogisms by cat account type (column	
	totals)	269
10.8	Frequency of #Caturday tweets	271
10.9	Visualisation of #GladdersYoga	274
	Visualisation of #ECCHappyHour	275
10.11	Locations of $\#$ Caturday tweets on Saturday 8 May 2021	277
10.12	#Caturday tweet network of Saturday 5 June 2021	278
11.1	Rocket and Nebula – extended family and good friends	291
11.2	Simba, king of our lives	302



#### Tables

2.1	Cat-related words in the EDD Online	27
2.2	Cat-related questions in the SED	29
2.3	Cat-related headwords in the SED	30
2.4	Cat-related questions in survey of Neath English	33
2.5	Definition of 'cat' in the Urban Dictionary	39
2.6	Questions of April 2019 survey	40
2.7	Hits for 'puddy-tat'	42
2.8	Feline-centric Concepts	45
2.9	Cat consonant table	52
3.1	Iconicity and percentiles	74
3.2	Humour norms for cat-related words	75
4.1	Ceiling Cat Prayer	96
6.1	Proposal of cat face emoji to Unicode in 2009	168
6.2	Cat-related emoji in Emoji Version 1.0	169
6.3	Cat emoji on different platforms	170
6.4	Cat emoji frequency	170
7.1	Domains of language use – table	180
8.1	Diagram used for sampling	203
8.2	Sampling	204
8.3	#JellyBellyFriday: Output generated by Instaloader	206
9.1	Five most frequently occurring content words	225
9.2	Pivot table for 'Amazing'	226
10.1	Absolute frequencies of words in the Purrieties corpus	
	and its subcorpora (platform)	255
10.2	Relative frequencies (RF) of most frequently used content	
	words on the social media platforms (per 10,000 words)	256
10.3	Absolute and relative frequencies of non-meowlogisms	
	and meowlogisms (platform)	258



	Tables	xi
10.4	Crosstabs for non-meowlogisms/meowlogisms and social	260
10.5	media platforms  Absolute frequencies of words in the Purrieties corpus	200
	and subcorpora by type	264
10.6	Absolute and relative frequencies of non-meowlogisms	
	and meowlogisms by type	265
10.7	Crosstabs for non-meowlogisms/meowlogisms and type of	
	Cat Account	267
10.8	Languages identified in #Caturday tweets on 5 June 2021	279
11.1	Indexical fields for [t] and [?] in kitty in Greater Manch-	
	ester	284
A.1	Words for cats	305
A.2	Endearments for cats	306
A.3	Codebook	317



### Acknowledgments

Where to start with my thanks? There are so many two-legged and four-legged helpers who deserve to be mentioned.

As cats apparently rule the world, I would like to thank them first, although I am sure they would prefer treats over a written thank-you note.

An enormous thank you goes to Helen Barton at Cambridge University Press, who was so supportive from the very beginning, encouraging me to go for my idea of writing about cats and linguistics; to Isabel Collins at Cambridge University Press, who always made sure I was on track with copyright permissions and images; and to Katja Politt, Susanne Schötz, Naomi Truan, Clive Upton, Mark Dingemanse, Bodo Winter, and David Adger, who provided me with cat-related language data to use in the book.

Fanks a lot to the many cat account holders who participated in my research and allowed me to use their cats' names and images in the book. The cat-related digital spaces are indeed a very friendly corner of the Internet.

I would also like to thank the anonymous reviewers who gave me such constructive feedback along the way to make the manuscript into a book. The section heading 'PURRther Reading' was one of their suggestions, which I gladly incorporated.

Of course, the book would not have been possible without the unwavering support of Tina and our two purr reviewers Ma'a and Wicht, each contributing in their own way.



#### Acknowledgments

xiii

I'd like to dedicate this book to Murrli, the cat whose social media presence inspired my research on cat-related digital spaces in the first place and whose purresence brought us joy for so many years. Fank mew, sweetie!

